

Beischer-Matyó Tamás

A madár és a leány

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

vocal score

Instrumentation:

2 Flutes ; 2nd also Piccolo
2 Oboes ; 2nd also English horn
2 Clarinets in B♭ ; 2nd also Bass Clarinet in B♭
2 Bassoons ; 2nd also Contrabassoon

4 Horns in F

Soprano solo
Alto solo

Female choir

10 Violins
6 Violas
6 Cellos
4 Double Basses

A madár és a leány

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

Molto calmo, adagio ♩ = 66

Beischer-Matyó Tamás

pp **ff** **p** **ff** **p**

mf poco parlando **ppp**

A. s. 5

Jár - ta - tok már a vi - lág part - ján? — Mi - ként a ten - ger - nek van — part - ja,

10

A. s. úgy van a vi - lág - nak ha - tá - ra: ten - ger ég - bolt zú - dul a part - - - ra.

15

A. s. In - nét in - dul - nak a sze - lek, in - nét a ke - lő reg - ge - lek, és i - de tér meg éj - sza - ká - ra

This work is licensed under the **Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License**. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to *Creative Commons*, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Official page: http://beischermatyo.hu/a_madar_es_a_leany

1996 by Tamás Beischer-Matyó

A. s.

a fűz - fa ár - nya, nyír - fa ár - nya.

ff *p* *ff*

6 6

A. s.

O-lyan az ég itt, mint a ten - - ger. Hol tiszt - ta kék és moz - du - lat - lan, mint

flexibile *ppp* *p*

3 3 3 3

20

A. s.

ór - i - ás ke - rek tü - kör - ben fény - lik ben - ne a ko - ra haj - nal; _____ hol meg

f

3

25

A. s.

sze - lek - től vi - ha - ros, vil - lám - ló fel - hők - kel ha - bos ha - rag - - - ja a

30

A. s.

föl-dek-re á - - - - rad, por - ba dönt-ve a föl - - - - di tá - - - jat.

ff

f *pp* *f* *pp*

ff

35

ff *ff*

3 3

40

A. s.

espressivo

Élt itt va-la-ha egy le-ány, ——— el - ha-

p

A. s. - gyat-va a vi-lág part - - - ján; a-kár a ke-ló nap, oly ár - - - va, a-kár a hu-nyó nap,

A. s. — oly hal - vány. — Vi-lág ha-tá - rán egy - ma - ga élt itt egy le - ány va-la-ha,

A. s. — szo-mo-rú, szép és ha - la - vány — ma-gá-nyos csil - lag, egy le -

A. s. - ány. Ma-ga volt, hogy a nap fel-fény -

A. s. - lett, és éj - sza-ka, hogy szállt a hold, szo-bács - ká - já - ban e-gye-dül, —

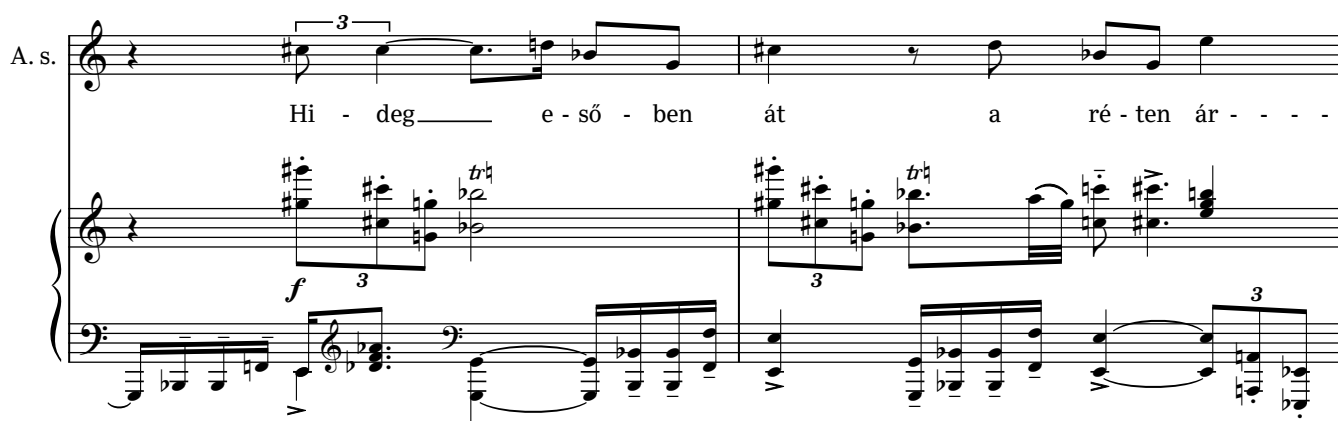


60

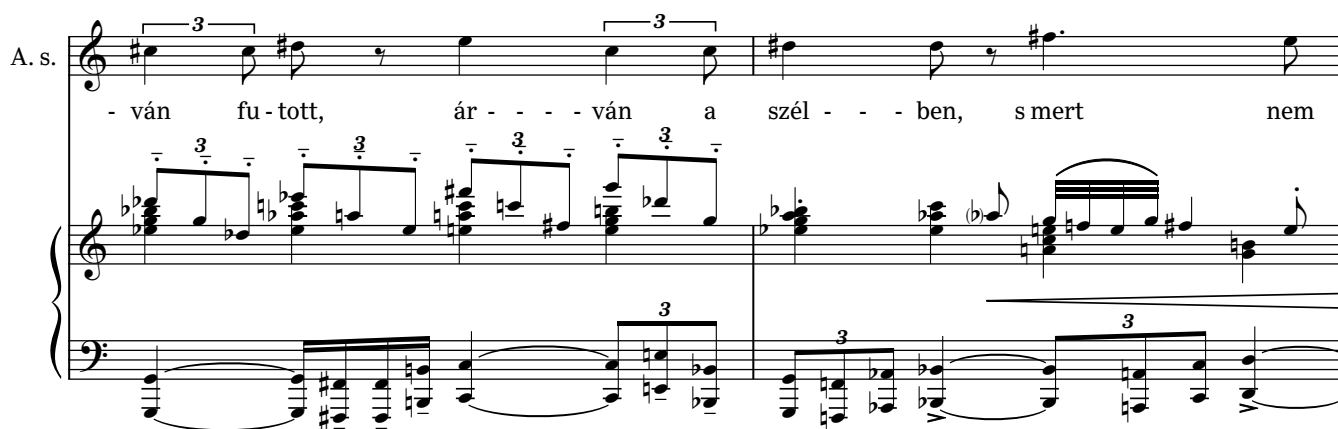
A. s. — ál - - - má - ban is csak ma-ga volt.



A. s. Hi - deg e - ső - ben át a ré - ten ár - - - -



A. s. - ván fu - tott, ár - - - - ván a szél - - - - ben, s mert nem



65

A. s. volt sen - ki é - - - - - lő tár - sa, ö - rö - kös csönd volt

mp agitato 70

A. s. há - za - tá - ja. — Asz - tal - ká - ján a gyer - tya - lág,

A. s. az ab - la - kán az éj - ma - ga, ve - le bú - sult a

f

A. s. tá - nyér - ká - ja, ké - se, ka - na - la, po - ha - ra; s hogy ve - le e - gyütt ár - - - va volt a

75

A. s.

ke - nyér, mi - be ha - ra - pott: mint - - - ha csak

molto rall. - - - - *Allegretto* ♩ = 104

A. s.

köny - nye-ket tö - röl - ne, mi - kor a mor - zsá - kat tö - röl - - - te...

80

85

A. s.

p ma espressivo

Járt er - re az - tán egy ma - dár, i - de - jött a vi - lág part - já - ra, és

90

A. s. meg-pil-lan-tot-ta a lányt, _____ meg-lát-ta és szép - - - nek ta -

95

A. s. - lál - ta. _____

100

A. s. Há-za e-lőtt, az al-ko-nyat-ban, _____ kint ült a le-ány moz-du-lat-lan,

105

A. s. szót - lan a vi-lág pe-re-mén, _____ ma - gá - nyos há - - - za kü-sző -

A. s. - bén.

110

115

A. s. Le-vél se rez-dült, ág se reb-bent, a tü-kör-sí-ma al-ko-nyat,

120

A. s. mint el-ha-gya-tott a-rany-tó - - - csa te-rült a sí-ma ég a-latt;

125

A. s. *sotto voce* min-den kis por-szem és fű-szál,

130

130

A. s.

da-rab-ka rög, pa-rány bo-gár, az e-gész vi-lág hall - - ga-tott.

pp

Largo ♩ = 52

Allegro vivace ♩ = 176
mf molto agitato

135

S. s.

A. s.

Néz-te a le-me-nő na - pot.

„Zöld le-ve-lek -ből, lágy mo-

mp

S. s.

- há -ból, pu-ha fű-vek-ből fész-ke-t rak - tam, ki-bé - - - lel - tem köny - nyű sze-lek - kel,

f

140

S. s.

kö-rül - - - vet - tem kék - lő ma - gas - - - sal! Gyö-nyö - rű

f

S. s. *ff* *molto rall.* - - - -

ár - vám, föl a ma - - - gas - - - ba!"

145

Allegretto ♩ = 104

A. s. *p*

- hív - ta a lány - kát, hogy ve-le lak - na, hív - ta az ár - vát a ma - dár.

sub. pp *trb*

150

A. s.

ff

155

A. s. *f* *poco rit.* - - - -

Szép volt, na-gyon szép a le -ány.

p *pp*

Allegro vivace ♩ = 176*mp agitato***160**

A. s. Szép volt a lány — és szo-mo-rú, — sa nyá - ri ég - bolt,

ff

p

A. s. ha le - het, — a le - ve - lek az á - - - ga - kon,

A. s. rö - g és bo - gár még csön - - - de -

f

165

A. s. -sebb, még csen - - - de-sebb, még

170 *ff*

A. s. csen - de-sebb, hogy vá - la - szolt, vá - la - sza o - lyan ár - - - va volt, —

ff

A. s. — oly — ár - - - va volt sza - va a lány - nak:

175 subito **Allegretto** ♩ = 104 *f*

A. s. S a-zon - túl

Ch. *mp* „Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!”

p

subito **180** **Allegro vivace** ♩ = 176

A. s. min-den al - ko-nyat-tal meg-jött és hív-ta a ma - dár: —

f

mf agitato

S. s. „Gye-re ve-lem, föl a

p

185

S. s. ma-gas - ba, si - ess, si-ess, te-lik a nyár! El - múl - nak na-pok és e - gek,

190

S. s. meg - jön - nek a vi - zes sze-lek; el - fogy a - ra - nya a vi - lát - nak!”

f *p*

S. s.

mf

Ch. „Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”

mf

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há -

mf *pp* *mp*

195

S. s. *mf*
„Si-ess, si-ess, kö-ze-le-dik már e-ső és szél, fagy és hi-deg, ma-gad le-szel, ha itt a tél,
Ch. - - zad!”

tr *mp* *tr* *mp* *tr*

200

S. s. *f*
s ha szó-la-nál is, nincs ki - nek! Ak-kor-ra én már — mesz-sze szál-lok, fe-hér hó le-pi

tr *mp* *mf* *tr* *f* *pp*

S. s. *f* *pp*
a vi-lá-got, be-fagy - nak mind a ten - ge-rek, vi - lág — vé - - gén a

tr *tr* *f*

205

S. s. *ff*
reg - - - ge-lek. Ak-kor -

f *ff*

210

S. s. -ra én már mesz - sze já - rok, ső-tét szo-bád be-zár - ha - tod. _____ Meg-gyúj -

mf

215

S. s. - tod majd ki-csiny - ke lám - pád, meg-gyúj - tod, az - tán el - - - fu - jod. _____

f *p* *p* *f*

220

S. s. Té - - li szél-lel, ha - vas se-tét - tel

f *3*

S. s. ü-zen - - - nél már, kül - - - - de - nél

225

S. s. ér - - tem. _____ El - - - - - sá - paszt

230

S. s. majd, — tu-dom, a bá - - - - - nat.” *pp*

Ch. „Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!” *f*

„Nem me-he-tek, ki-csi a há - *f*

„Nem me-he-tek, ki-csi a há - *f*

ff p

S. s. *mf espressivo* „Ma mesz - sze jár - tam, mesz - sze

Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!”

Ch. - - zad! Nem — me-he-tek, ki-csi a há - zad!”

- - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - - - - - zad!”

pp

235

S. s. száll-tam, por - fel - hó - ben sor sze-ke-ret, lát-tam vi-dám

3

240

S. s.

fa-lu-si né - pet ün - ne-pi vá - sár-ra me-net; tük-rös hu-szárt, fes-tett

p

245

S. s.

po-já - - cát, _____ e-zer - szí - nű sza - - lag - - - ból

etc.

f *p* *dolce*

250

S. s.

sár - - - kányt, bő - gő du-dát, ha - tal - - mas

S. s.

tán - cot, a - kác - fa lomb - - - ja - i - ból sá - - - - tort;

mf *espressivo*

255

S. s. ha el - mond-hat - nám, se hi - het - néd, si-kon - ga-tó lá - nyo-

sempre p

S. s. - - kat pár - ban, ten - ger zsi-vaj - ban la - ci-kony - hát - el se

mf *mf*

260

S. s. hin-néd, mimin-dent lát - - - - tam! Mi min - dent lát - - - - tam! —

ff appassionato

p *f*

265

S. s. — Kö-ze-led - ben sor-ra mé-gis min-det fe-lej - tem,

p dolce

pp

270

275

S. s. — mind a za-jos, — zöld - lom - bos sát - rat.” —

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”

Ch. *p*

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad! Nem me - he - tek, — ki - csi a há - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”

tr

f risoluto **280**

S. s. „Fé-nyes, ma - gas to-rony-ra lel-tem, — e-ge-kig e-melt a to-rony!”

f marcato

tr

ff

285

S. s. Ten-ger - nyi föl - de-ket be - lát - tam, — túl - lát - tam a vi - lá -

tr

290

S. s. - - go - kon; _____ csú - csá - ról el se kép - ze - led, er - dő -

ff

295

S. s. - ket lát - tam, ré - - - te - ket. _____ Hi - het - tél vol - na ó - ri - ás - nak!..."

ff

fff

f

ff

300

Ch. „Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem _____

„Nem me - - he - - tek,

„Nem me - - - he - - tek,

„Nem me - he - tek, ki - csi a há -

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad!

(tr)

appassionato

S. s. „Ma lát - tam ár - nyé - kom—

Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

— me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

Ch. ki - - - csi a há - - - - - - - - - zad!”

ki - - - - - - - csi a há - - - - - - - - - zad!”

- - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - - - - - - - zad!”

Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - - - - - - - zad!”

(tr) ~~~~~

pp *mf* *f*

305

S. s. — a por - ban, ma-rok - - - nyi volt és resz - - - - ke - tett,

S. s.

csak any - nyi volt a hi - deg — por - ban, csak any - nyi, szín - te

310

S. s.

el - - - ve - szett! — Csak any - nyi volt, ki - csiny fa - ág,

315

S. s.

ha kar - col - ja az út — po - rát: — csak any - nyi volt fé - lénk nyo - mom.

320

S. s.

Nem moz - dult lép - tem - re a por. Csak a

S. s.

szí - vem vert he - ve - sen, csak a szí - vem szo - mo - ru - an, az vert, csu - pán az

325

S. s.

lük - te - tett, csak a szí - vem vert sú - lyo - san. Ten - ger - nyi por - ban vész - na folt,

330

S. s.

ár - nyé - kom o - ly an né - - - ma volt — oly ár - va, mint a kis fű - szál - - nak..."

[illegible]

340

S. s. *ff*

„Csu-pasz a föld, hi-deg az ég-bolt, a föld ha-lott, az ég ha-lott.

345

S. s. *pp misterioso*

Nagy cse-n-des-ség szállt a vi-lág-ra,

S. s.

hosz-szú é - jek és rö-vid nap - pa-lok.

350

S. s.

Fá-rad-tak a fa-le-ve-lek, — hul-la-nak a fa-le-ve-lek, — ső-té - ten ván-do-

S. s.

-rol a szél, kö-zel van, itt van már a tél! A ma-da-rak is mesz-sze

355

S. s.

száll-tak, ü-res az er - - dő, fe-ke-te, zö-rög az er - dő, el kell men-nem, el -

S. s.

- - me-gyek én is mesz - szi-re! Di-der - gő szél - vé - szek, fa-gyok

360

365

S. s.

el-űz - nek en - gem is ö-rök-re, el-űz - nek tő - - - led min - dő - rök-re:

ppp

Molto calmo, adagio ♩ = 66

S. s. 
 men-nem kell, nem ma-rad - ha - tok! Men-nem kell, nem ma-rad - ha - tok, ___



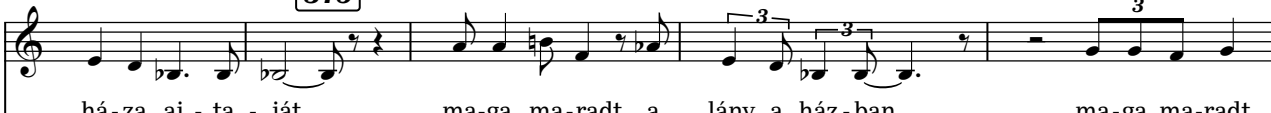
370

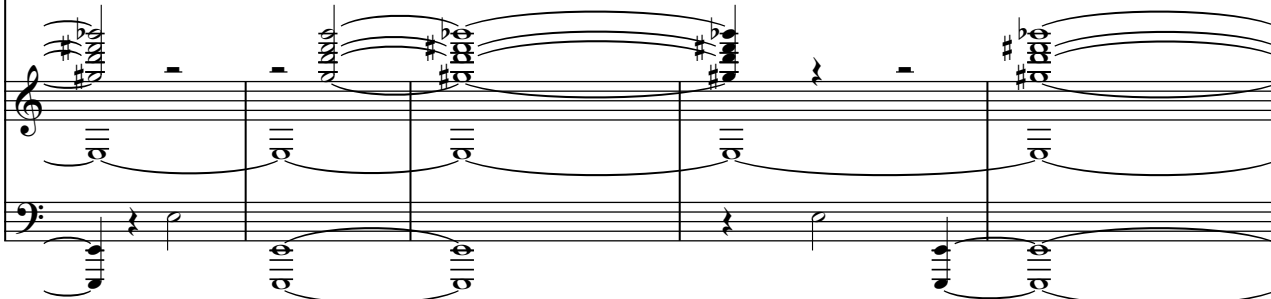
S. s. 
 nem marad - ha-tok!" _____

A. s. 
 Be-tet - te

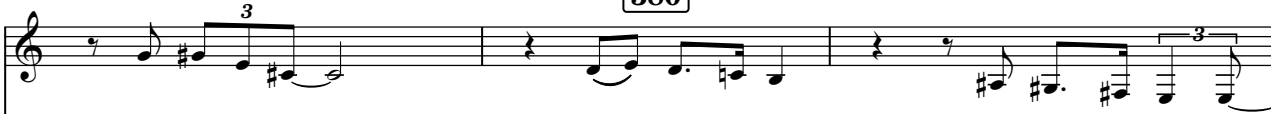


375

A. s. 
 há-za aj - ta - ját, — ma-ga ma-radt a lány a ház-ban, ma-ga ma-radt,



380

A. s. 
 s hogy el - a - ludt, ár - ván al-udt az éj - sza-ká - ban.



A. s. *f* Hal-lott tá - vo-li han - go-kat

385

A. s. — ál-má - ban, ak-kor fel-ri-adt, fel - éb - redt és aj-tót__nyi-tott.__

390

A. s. *mf* — Künn hó__ és csönd__ és csil - la - gok. *p*

A. s.

Ch.

mp

„Pu-ha _____ fü-vek - ből _____ fész - ket _____

4

8 - - - - -
12 etc.

12 etc.

Ch.

rak-tam, _ le-bon - tot-tam pu-ha kis fész - - - kem, le-ron - tot-tam pu-ha kis há - zam,

(8) - - - - -

400

Ch.

pu-ha há - za-mat el - cse - rél - tem, _____

ff

p

405

Ch.  el - cse-rél - tem!

410

Ch.  Im-má-ron min-den csil - la - gá-val e - gész ég - bolt én fész - kem,

Im-má-ron min-den csil - la - gá-val e - gész ég - bolt én fész - kem,

Im-má-ron min-den csil - la - gá-val e - gész ég - bolt én fész - kem,

A. s. *mf* *f*
 - szó-lott szá-va az ég a - - - lól. De a

Ch.
 há - - - - zam!" a

há - - - - zam!" a

há - - - - zam!" a

f *p* *f*

S. s. *f*
 a

A. s. *f* *ff*
 ma-dár nem volt se - hol. a a a

Ch. *f* *ff*
 a a a

a a a

f *ff* *f* *ff*

p *f* *ff*

[illegible]

The musical score is for the song "The Rose Tree" and is divided into three parts: Soprano (S. s.), Chorus (Ch.), and Piano (P.).

Soprano (S. s.): The vocal line begins with a rest in 3/4 time, followed by a 4/4 measure. It then transitions to 3/4 time for the final measure, which contains a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked *ff* and a slur over the notes A4, G4, and F#4.

Chorus (Ch.): The chorus part consists of three staves. Each staff begins with a rest in 3/4 time, followed by a 4/4 measure. The final measure is in 3/4 time and contains a rest.

Piano (P.): The piano accompaniment is written for the right and left hands. The right hand begins with a rest in 3/4 time, followed by a 4/4 measure. The final measure is in 3/4 time and contains a rest. The left hand begins with a rest in 3/4 time, followed by a 4/4 measure. The final measure is in 3/4 time and contains a rest. The piano part includes a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked *f* and a slur over the notes A4, G4, and F#4.

The score is marked with a rehearsal mark (8) and a measure number 425.

430

S. s.

435

A. s.

Hang-ját szép nyá - ri al - ko-nyat-ban hall-juk mi is a kert a-latt; — hív - ja

A. s.

— a lányt, hív - ja az ár - vát, hív - ja a csöpp ma - dár - ka - hang. — És

440

A. s.

hall - ja fű, hall - gat - ja fa, s mint - ha gyö - nyö - rűt hal - la -

S. s.

A. s.

- - na: _____ hogy „élt egy-szer egy szép le - ány, _____ vi-lág vé -

pp

poco rit. - - - - - *a tempo*

S. s. *a*

A. s. - gén egy ár - va lány".

8 - - - - -

ppp

ppp

ppp

450

Musical score for "The Rose Tree" in 3/4 time. The score is written for voice and piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into four measures. The first measure shows the vocal melody starting on a whole note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment consists of a bass line with a whole note and a treble line with a whole note. The second measure shows the vocal melody continuing with a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a bass line with a whole note and a treble line with a whole note. The third measure shows the vocal melody with a half note and a quarter note. The piano accompaniment has a bass line with a whole note and a treble line with a whole note. The fourth measure shows the vocal melody with a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a bass line with a whole note and a treble line with a whole note. The score is marked with a repeat sign at the beginning and a first ending bracket at the end.